

## Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1993-1994 (\*)

21 JUIN 1994

### PROJET DE LOI

**modifiant l'article 931  
du Code judiciaire et  
les dispositions relatives aux  
procédures du divorce**

### ARTICLES MODIFIES EN SEANCE PLENIERE

#### Art. 11

L'article 1268 du même Code est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 1268. — Les demandes ampliatives et reconventionnelles en divorce peuvent être formées par un simple acte de conclusions.

Ces demandes ne sont point considérées comme des demandes nouvelles. »

#### Art. 45

§ 1<sup>er</sup>. Les articles 2, 4, 5, 6, 23, 24, 26 à 36 de la présente loi ne sont applicables qu'aux causes introduites en première instance après son entrée en vigueur.

*Voir :*

- 545 - 93 / 94 :

- N° 19 : Projet amendé par le Sénat.
- N° 20 : Amendement.
- N° 21 : Rapport.

*Annales :*

21 juin 1994.

(\*) Troisième session de la 48<sup>e</sup> législature.

## Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1993-1994 (\*)

21 JUNI 1994

### WETSONTWERP

**houdende wijziging van artikel 931  
van het Gerechtelijk Wetboek en  
van de bepalingen betreffende de  
procedures tot echtscheiding**

### ARTIKELS GEWIJZIGD IN PLENAIRE VERGADERING

#### Art. 11

Artikel 1268 van hetzelfde Wetboek wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 1268. — Aanvullende vorderingen en tegenvorderingen tot echtscheiding kunnen gewoon bij conclusie worden ingesteld.

Die vorderingen worden niet als nieuwe vorderingen beschouwd. »

#### Art. 45

§ 1. De artikelen 2, 4, 5, 6, 23, 24, 26 tot 36 van deze wet zijn slechts van toepassing op de gedingen die in eerste aanleg worden ingeleid na haar inwerkingtreding.

*Zie :*

- 545 - 93 / 94 :

- N° 19 : Ontwerp gewijzigd door de Senaat.
- N° 20 : Amendement.
- N° 21 : Verslag.

*Handelingen :*

21 juni 1994.

(\*) Derde zitting van de 48<sup>e</sup> zittingsperiode.

§ 2. Les articles 12, 15 à 19, 25 et 38 à 43 de la présente loi sont applicables aux litiges en cours sous l'empire de la loi en vigueur le jour du prononcé de la décision.

§ 3. Les dispositions transitoires visées aux §§ 1<sup>er</sup> et 2 s'appliquent également aux modifications relatives aux procédures de séparation de corps et de biens, visées à l'article 44 de la présente loi.

§ 2. De artikelen 12, 15 tot 19, 25 en 38 tot 43 van deze wet zijn van toepassing op de hangende gedingen rekening houdend met de wet die in werking is op de dag van de uitspraak van de beslissing.

§ 3. De overgangsbepalingen bedoeld in de §§ 1 en 2 zijn mede van toepassing op de wijzigingen betreffende de gedingen tot scheiding van tafel en bed, bedoeld in artikel 44 van deze wet.

---